

Протокол № 6

письмового голосування
науково-технічної комісії з питань термінології при Держстандарті України
щодо вживання віддієслівних прикметників та дієприкметників

Всіх членів НТК — 45

Отримано аркушів опитування № 6 — 30

| Питання | ТАК | НІ |
|---|-----|----|
| Чи доцільно розрізняти засоби позначання дійових властивостей і стану, спричиненого дією чи подією, так, як це рекомендує ДСТУ 3966 і подано в таблиці? | 30 | 0 |

Приклади віддієслівних прикметників та дієприкметників (згідно з ДСТУ 3966, Додаток Г, п.п. Г.9.3, Г.9.4, Г.9.7, Г.9.8)

| Віддієслівні прикметники, що означають призначеність чи здатність суб'єкта виконувати діяння (перехідну дію) | Так | Ні | Дієприкметники, що означають пасивний стан об'єкта, спричинений спрямованим на них: | | | | | | Віддієслівні прикметники, що означають призначеність чи здатність об'єкта піддаватися діянню (перехідній дії) | Так | Ні |
|--|----------|--------|---|----|---|----------------------------|----|---|---|----------|--------|
| | | | діянням (перехідною дією) | | | подіям (перехідною подією) | | | | | |
| викладальний | 30 | 0 | викладаний | 30 | 0 | вікладений | 30 | 0 | викладний | 30 | 0 |
| вимірвальний | 30 | 0 | вимірюваний | 30 | 0 | вімірений | 30 | 0 | вимірний | 30 | 0 |
| випробувальний випробувчий | 28 27 | 2 3 | випробуваний | 30 | 0 | віпробуваний | 30 | 0 | випробний випробувний | 29 26 | 1 4 |
| відновлювальний відновчий | 28 27 | 2 3 | відновлюваний | 30 | 0 | відновлений | 30 | 0 | відновний | 30 | 0 |
| відтворювальний | 30 | 0 | відтворюваний | 30 | 0 | відтворений | 30 | 0 | відтворний | 30 | 0 |
| гармонізувальний | 30 | 0 | гармонізований | 30 | 0 | згармонізований | 30 | 0 | згармонізовний | 28 | 2 |
| деформувальний | 30 | 0 | деформований | 30 | 0 | здеформований | 30 | 0 | здеформовний | 27 | 3 |
| екранувальний | 30 | 0 | екранований | 30 | 0 | заекранований | 30 | 0 | заекрановний | 27 | 3 |
| застосувальний застосувчий | 28 27 | 2 3 | застосовуваний | 30 | 0 | застосований | 30 | 0 | застосовний | 29 | 1 |
| зберігальний | 30 | 0 | зберіганий | 30 | 0 | зберезений | 30 | 0 | зберезний | 30 | 0 |
| здійснювальний | 30 | 0 | здійснюваний | 30 | 0 | здійснений | 30 | 0 | здійснений | 30 | 0 |
| йменувальний | 30 | 0 | йменований | 30 | 0 | найменований | 30 | 0 | найменовний | 29 | 1 |
| класифікувальний | 30 | 0 | класифікований | 30 | 0 | покласифікований | 30 | 0 | покласифіковний | 27 | 3 |
| комбінувальний | 30 | 0 | комбінований | 30 | 0 | скомбінований | 30 | 0 | скомбіновний | 27 | 3 |
| конвертувальний | 30 | 0 | конвертований | 30 | 0 | сконвертований | 30 | 0 | сконвертовний | 29 | 1 |
| кооперувальний | 30 | 0 | кооперований | 30 | 0 | скооперований | 30 | 0 | скооперовний | 27 | 3 |
| коригувальний | 30 | 0 | коригований | 30 | 0 | скоригований | 30 | 0 | скориговний | 29 | 1 |
| модифікувальний | 30 | 0 | модифікований | 30 | 0 | змодифікований | 30 | 0 | змодифіковний | 29 | 1 |
| модернізувальний | 30 | 0 | модернізований | 30 | 0 | змодернізований | 30 | 0 | змодернізовний | 27 | 3 |
| навантажувальний | 30 | 0 | навантажуваний | 30 | 0 | навантажений | 30 | 0 | навантажний | 30 | 0 |
| називальний | 30 | 0 | називаний | 30 | 0 | названий | 30 | 0 | називний | 30 | 0 |
| нанішувальний | 30 | 0 | нанішуваний | 30 | 0 | нанісений | 30 | 0 | нанісний | 30 | 0 |

| Віддієслівні прикметники, що означають призначеність чи здатність суб'єкта виконувати діяння (перехідну дію) | Так | Ні | Дієприкметники, що означають пасивний стан об'єкта, спричинений спрямованим на них: | | | | | | Віддієслівні прикметники, що означають призначеність чи здатність об'єкта піддаватися діянню (перехідній дії) | Так | Ні |
|--|----------------|-------------|---|----------|--------|---------------------------------------|----------|--------|---|----------|--------|
| | | | діянням (перехідною дією) | | | подіянням (перехідною подією) | | | | | |
| | | | Так | Ні | Так | Ні | Так | Ні | | | |
| напружувальний | 30 | 0 | напружуваний | 30 | 0 | напружений | 30 | 0 | напружний | 30 | 0 |
| керівний | 30 | 0 | (не)керований | 30 | 0 | (не)скерований | 30 | 0 | (не)скеровний | 28 | 2 |
| передбачальний | 30 | 0 | (не)передбачуваний | 30 | 0 | (не)передбачений | 30 | 0 | (не)передбачний | 30 | 0 |
| прогнозувальний | 30 | 0 | (не)прогнозований | 30 | 0 | (не)спрогнозований | 30 | 0 | (не)спрогнозовний | 28 | 2 |
| обґрунтовувальний обґрунтовчий | 30 28 | 0 2 | обґрунтовуваний | 30 | 0 | обґрунтований | 30 | 0 | обґрунтовний | 30 | 0 |
| оброблювальний обробчий | 30 30 | 0 0 | оброблюваний | 30 | 0 | оброблений | 30 | 0 | обробний | 30 | 0 |
| обслуговувальний обслуговчий обслуговувальний | 30 28 24 | 0 2 6 | обслуговуваний обслужуваний | 30 26 | 0 4 | обслужований обслужений | 30 27 | 0 3 | обслужовний обслужений | 28 27 | 2 3 |
| орієнтувальний | 30 | 0 | орієнтований | 30 | 0 | зорієнтований | 30 | 0 | зорієнтовний | 30 | 0 |
| оцінювальний | 30 | 0 | оцінюваний | 30 | 0 | оцінений | 30 | 0 | оцінений | 30 | 0 |
| очищальний | 30 | 0 | очищуваний | 30 | 0 | очищений | 30 | 0 | очисний | 30 | 0 |
| пакувальний | 30 | 0 | пакований | 30 | 0 | упакований | 30 | 0 | упаковний | 30 | 0 |
| перевірятьний | 30 | 0 | перевіряний | 30 | 0 | перевірений | 30 | 0 | перевірний | 30 | 0 |
| покривальний | 30 | 0 | покриваний | 30 | 0 | покрітий | 30 | 0 | покривний | 30 | 0 |
| простежувальний | 30 | 0 | простежуваний | 30 | 0 | простежений | 30 | 0 | простежний | 30 | 0 |
| публікувальний | 30 | 0 | публікований | 30 | 0 | опублікований | 30 | 0 | опубліковний | 28 | 2 |
| редагувальний | 30 | 0 | редагований | 30 | 0 | зредагований | 30 | 0 | зредаговний | 28 | 2 |
| реєструвальний | 30 | 0 | реєстрований | 30 | 0 | зареєстрований | 30 | 0 | зареєстровний | 28 | 2 |
| ремонтувальний | 30 | 0 | ремонтований | 30 | 0 | відремонтований | 30 | 0 | відремонтований | 28 | 2 |
| рознімальний | 30 | 0 | розніманий | 30 | 0 | рознятий | 30 | 0 | рознімний | 30 | 0 |
| розроблювальний розробчий | 30 30 | 0 0 | розроблюваний | 30 | 0 | розроблений | 30 | 0 | розробний | 30 | 0 |
| специфікувальний | 30 | 0 | специфікований | 30 | 0 | розспецифікований поспецифікований | 30 28 | 0 2 | розспецифікований поспецифікований | 26 27 | 4 3 |
| стандарт(из)увальний | 30 | 0 | стандарт(из)ований | 30 | 0 | застандарт(из)ований | 30 | 0 | застандарт(из)овний | 28 | 2 |
| уніфікувальний | 30 | 0 | уніфікований | 30 | 0 | зуніфікований | 30 | 0 | зуніфікований | 28 | 2 |
| статкувальний устатковувальний устатковчий | 28 30 28 | 2 0 2 | статкований устатковуваний | 28 30 | 2 0 | устаткований | 30 | 0 | устаткований | 30 | 0 |

Назву стану чи властивості позначають відповідним іменником, який утворюють, замінюючи «-ий» на «-ість».

Секретар
Начальник сектору
термінології та редагування
УкрНДІССІ



В. Моргунюк
20.06.2002